

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 31 (1958)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

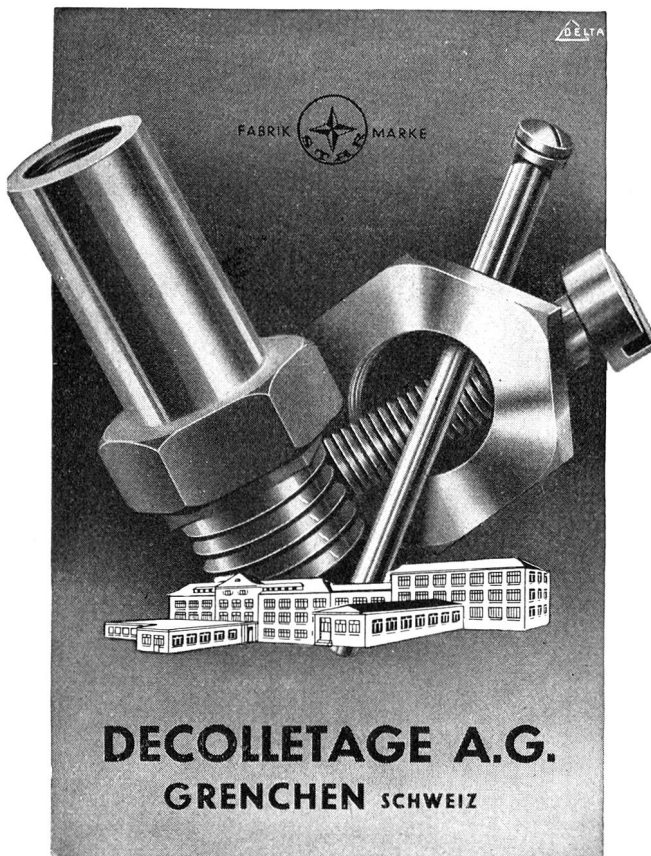
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)


### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



FABRIK  MARKE

**DECOLLETAGE A.G.**  
GRENCHEN SCHWEIZ

## Drahtlose Fernschreibübermittlung

mit dem

### ETK R-Fernschreiber

Auch über Telefonleitungen  
verwendbar

Wirkungsvolle Geheimhaltung  
mit

### Automatischem Chiffriergerät

Leichte, tragbare Ausrüstungen für  
Feldgebrauch

Moderne unentbehrliche Nachrichten-  
mittel für fortschrittliche Sicherheits-  
behörden, Militär, Polizei



**DR. EDGAR GRETENER A.G. ZÜRICH**

# SAURER



5 CM-Lastwagen mit Allradantrieb

**AKTIENGESELLSCHAFT  
ADOLPH SAURER, ARBON**

Eigene Reparaturwerkstätten in  
ARBON / BASEL / BERN / MORGES / ZÜRICH



## Drähte und Kabel

aller Art. für Licht- und Kraftanlagen.  
Motoren- und Apparatebau, Telefonie,  
Radio, nach Vorschriften und Normen  
des SEV, VSM, SBB, PTT.

**KUPFERDRAHT-ISOLIERWERKE  
AKT.-GES. WILDEGG**

# RADIO-ZUBEHÖR

beziehen Sie vorteilhaft beim  
grössten Spezialgeschäft der  
Schweiz (verlangt Listen P 58).

## SILENIC, BERN

Waisenhausplatz 2

# HOWAG A/G

WOHLEN Aarg. Tel. (057) 61667 + 61097

Fabrik für  
flexible und elastische  
Leitungsschnüre

für Telefon  
Funkgeräte  
und elektr.  
Apparate



Nr. 4719  
**Abzweigstecker**  
Endgültiges Modell mit  
Schutzkontakt für das neue  
Steckkontakt-System  
Nr. 4719wf  
gleiches Modell waagrecht-  
flach  
Mit SEV-Zeichen

**JENNY & CO**  
GLATTBRUGG / ZCH · TEL. (051) 93 62 22

In neuwertigem Zustand abzugeben:

**Röhrensummer**, 220 V . . . . . Fr. 32.—

**Röhrenprüfgerät** für alle amerikanischen  
und europäischen Normaltypen . . . . Fr. 95.—

**Signalverfolger**, 110—220 V  
HF- und NF-Signale, komplett . . . . Fr. 90.—

**Ladegleichrichter**, 220 V  
6 V - 0,2 A, komplett . . . . . Fr. 18.—

**R-C-Messbrücke**, 220 V  
50 Ohm - 20 Megohm · 5 pf - 20 mf . . . Fr. 65.—

**B. ZWICKY**, Römerstr. 114, **WINTERTHUR 4**  
Versand: Post-Nachnahme mit Rückgaberecht

AKTIENGESELLSCHAFT R. + E. HUBER, PFÄFFIKON-ZÜRICH



## Hochfrequenzkabel

Koaxiale und symmetrische Ausführung  
mit Voll- und Luftraum-Isolation, für  
Trägerstrom- und Hochfrequenzbereich

Wellenwiderstände und Kapazitätswerte  
nach üblichen Normen.  
Abweichende Werte auf Anfrage.

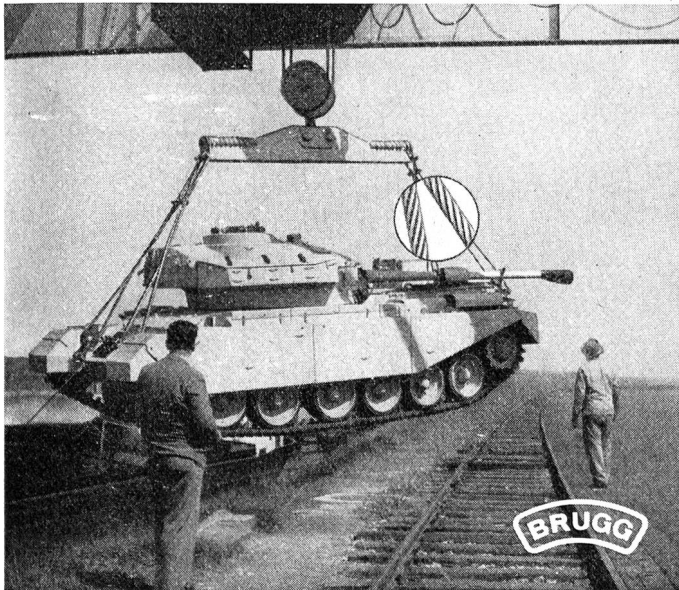


**HUBER  
DRAHT**

# HUBER

## PFÄFFIKON

SCHWEIZERISCHE KABEL-, DRAHT- & GUMMIWERKE



# Drahtseile und Drahtseilstruppen

**Kabelwerke Brugg AG.**



**INCA-SPRITZGUSS**  
große Präzision

## Spritzguss

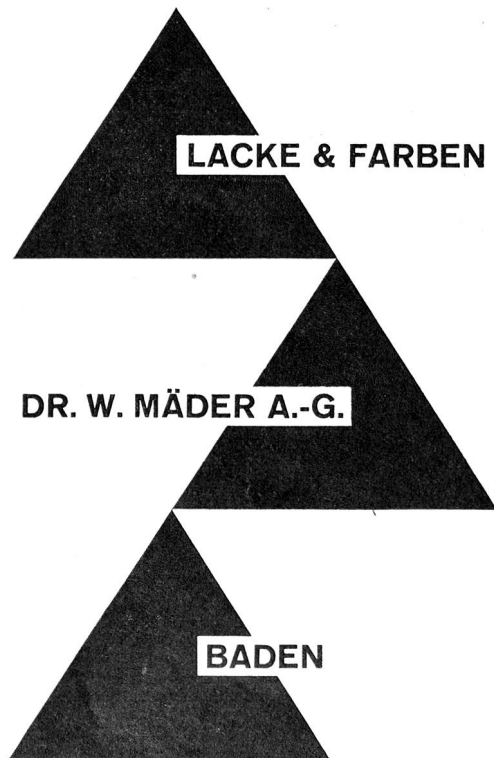
ist nur vorteilhaft,  
wenn seine Qualität  
hochstehend ist.

Schenken Sie des-  
halb Ihr Vertrauen  
unserem Spezialwerk  
mit über 30 jähriger  
Erfahrung in dieser  
Technik.

**INJECTA AG**

Teufenthal / Aarau · Tel. (064) 38277

**Spritzgußwerke und Apparatefabrik**



**Dr. Walter Mäder, Lack- und Farbenfabrik, Baden  
Aktiengesellschaft**

Büros und Fabrikation in Killwangen      Telephon (056) 35313



*fotomatic*



Der »Chronometer«

des modernen Fotografen

Ein Schweizer Qualitäts-  
Erzeugnis grösster Präzision

WEKA A.G. WETZIKON-ZÜRICH

CLICHÉS RAU & CO.  
INH. A. STANEK & CO.

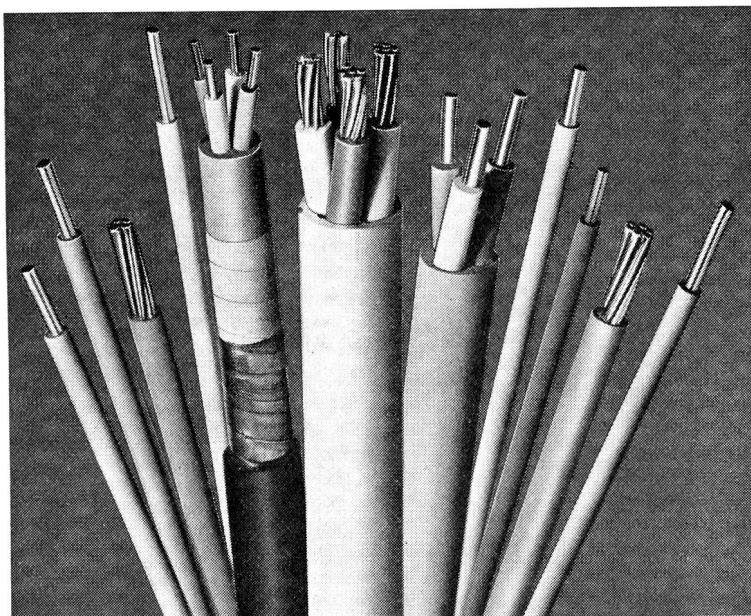
Cliche-  
RAU



ZÜRICH 4

BRAUERSTRASSE 51 TELEFON 23 19 08/09

**BREITENBACH**



*Soflex* (PVC)-

Installationsdrähte  
Korrosionsfeste Kabel  
Armierte Kabel  
Anschluss-Schnüre und  
-Kabel  
Isolierschläuche, usw.

Durch Grossisten zu beziehen  
Beratung jederzeit bereitwillig  
Prospekte u. Kataloge zu Diensten

Telephon  
061 / 80 14 21

**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE**  
BREITENBACH bei Basel



## Osk. Bohnenblust, Luzern

Libellenstrasse 48 · Telefon 2 49 83

### Elektrische Unternehmungen

Bau von Kontaktleitungen, Stark- und Schwachstromleitungen, Kabelleitungen, Transformatorenstationen und elektrischen Anlagen jeder Art



Heute sparen —

morgen die Zukunft gestalten

mit unserem

### JUGEND-SPARHEFT

das für junge Leute im Kanton Zürich von 15—25 Jahren geschaffen wurde und mit besonderen **Vergünstigungen** ausgestattet ist.

Prospekte sind beim Hauptsitz und den Zweigstellen erhältlich.

## ZÜRCHER KANTONALBANK

Hauptsitz Bahnhofstrasse 9, Zürich  
Filialen u. Agenturen im ganzen Kanton

## TUNGSRAM

liefert

**Elektronenröhren**

sowie

**Halbleiter von INTERMETALL**

(Dioden und Transistoren)

**TUNGSRAM A.G.**  
CAROUGE-GENÈVE

Verkaufsbureau in Zürich, Tel. (051) 27 32 55



**Immer wieder** wird das praktische Taschenohmmeter mit den 3 Messbereichen (von 5 bis 500 000  $\Omega$ )

## TRIOHM

nachbestellt. Ein Zeichen dafür, dass es zum unentbehrlichen Hilfsmittel für den fortschrittlichen Elektromonteur geworden ist. Preis nur noch **Fr. 52.40** inkl. 2 Prüfkabel und Krokodilklemme. Lederetui **Fr. 8.40**.

**ULRICH MATTER AG., WOHLLEN Aarg.**

ELEKTRISCHE MESSINSTRUMENTE

Telephon (057) 6 14 54



MISE AU CONCOURS TT

Nous cherchons pour

Neuchâtel et  
La Chaux-de-Fonds **plusieurs**

## techniciens - électriciens

dont au moins un spécialisé en **haute-fréquence**. Travail intéressant et varié, postes pleins de responsabilités.

Conditions requises: Nationalité suisse, école de recrues accomplie, diplôme d'un technicum suisse et si possible 1-2 ans de pratique professionnelle.

Les intéressés sont priés de nous adresser leurs offres de services manuscrites accompagnées des certificats, d'une pièce d'état-civil, d'un certificat de bonnes vie et mœurs et d'une photo-passeport.

Direction des téléphones Neuchâtel

49

EIDG. VERWALTUNG IN BERN sucht

## Sekretär,

Offizier (Sub. Of. oder Hptm.), abgeschlossene Berufslehre und Praxis Bedingung, Erfahrung in Verwaltungssachen erwünscht,

zur Bearbeitung aller Fragen der Organisation militärischer Schulen und Kurse. Befähigung zur Abfassung von Berichten und Sicherheit in der Führung von Protokollen. Muttersprache deutsch, gute Kenntnisse im Französischen.

Offerten mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen sind erbeten an: **Abteilung für Übermittlungstruppen** des EMD, Wabern/BE, Seftigenstrasse 264.

P 4488 Y

50

## VERBANDSABZEICHEN

für Funker oder Telegraphen-Pioniere können bei den Sektionsvorständen bezogen werden

**Zu verkaufen:** Fabrikneuer

## Geloso-Allband-Amateur-Empfänger

Mod. G 208/10 bis 580 M.

Preis Fr. 450.—

Offerten unter Chiffre AS 898 J an Schweizer-Annoncen AG., «ASSA», Murtenstrasse, **BIEL**. AS 898 J. — 52

Wir suchen

## Radio- und Elektromonteur Elektroinstallateure und Mechaniker

für den Radio-, Installations-, Störungs- und Zentralendienst

Erfordernisse: Abgeschlossene Lehrzeit als Radio- oder Elektromonteur; Elektroinstallateur; Fein-, Klein- oder Elektromechaniker; Werkzeugmacher; Wickler; Maschinenschlosser oder Schwachstromapparatemonteur.

Wir bieten neue, verbesserte Lohnansätze und tüchtigen Leuten Lebensstelle mit günstigen Aufstiegsmöglichkeiten. Pensionskasse.

Der von Hand geschriebenen Offerte sind die Lehr- und Arbeitszeugnisse, der Fähigkeitsausweis mit Notenblatt und der Geburtsschein oder die Niederlassungsbewilligung beizufügen.

Telephondirektion Zürich

Postfach Zürich 39

48

Wir suchen für die **Telephondirektion Basel** mehrere jüngere

## Fernseh- und Telephonmonteur

Wir verlangen: Eine abgeschlossene Berufslehre als Radio- oder Elektromonteur, Elektroinstallateur, Fein- oder Elektromechaniker, Werkzeugmacher, Wickler, Maschinenschlosser oder Schwachstromapparatemonteur.

Für die Stellen im Fernsehdienst erhalten Kandidaten mit Kenntnissen in der HF-Technik den Vorzug.

Wir bieten: Ein ansprechendes und vielseitiges Arbeitsgebiet beim Fernseh- und UKW-Sender St. Chrischona oder im Unterhalts- und Störungsdienst von automatischen Telephonzentralen und Teilnehmeranlagen.

Handschriftliche Anmeldungen mit Abschriften des Lehrausweises und der Dienstzeugnisse nimmt die **Telephon- u. Telegraphenabteilung, Bern**, Speichergasse 6, entgegen.

655 Y 53



## CAMILLE BAUER

AKTIENGESELLSCHAFT  
BASEL

Wie bisher, so auch in Zukunft die zuverlässige Bezugsquelle für das Elektro-Fachgewerbe



G 482

## GHIELMETTI

Schaltuhren  
Fernschalter  
Zeitrelais  
Fern- und Zentralsteuerungen

Schalterschütze  
Kontaktwerke  
Temperaturregler

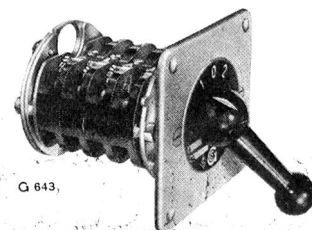
Spezial-Handschalter für elektrische Antriebe  
und alle Schaltkombinationen  
Fußschalter

Endschalter



**Fr. Ghilmetti & Cie. AG.**

Fabrik elektrischer Schaltapparate  
Solothurn Telephone (065) 2 43 41



G 643





# Mehrkanal-Richtstrahlanlagen

für militärische und zivile Zwecke



Diese UKR-Anlage wurde für die Fernsehreportage anlässlich der Damen-Skimeisterschaften in Grindelwald, Januar 1958, eingesetzt.

Unsere Spezialisten beraten Sie gerne

**AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN (SCHWEIZ)**